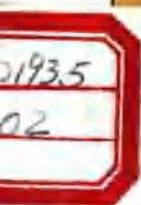


〔印度〕维贾耶·希丽玛特 著

毛增印 译 张昌淮 校



蜡染



纺织工业出版社

蜡 采

[印度]维贾耶·希丽玛特 著

毛增印 译 张昌淮 校

内 容 简 介

本书介绍了蜡染的基本原理、工艺步骤。重点叙述了蜡染的必备用品、布料选择、设计图案、涂蜡、染色、模版制作及其注意事项等，特别是对一些蜡染新技法也作了介绍。

本书内容实用，叙述简明，可供蜡染爱好者、专业人员及纺织院校、美术院校师生学习。

责任编辑：陈伟康

CREATIVE BATIK

By Vijaya Hiremath

蜡 染

[印度]维贾耶·希丽玛特 著

毛增印 译 张昌淮 校

*

纺织工业出版社出版

(北京东长安街12号)

纺织工业出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

各地新华书店经售

*

787×1092毫米 1/32 印张：2 乙册：2 字数：42千字

1980年12月 第一次印刷

印数：1—3,000 定价：1.80元

ISBN 7-5064-0577-6/TS·0565



图1

蜡染长裙



图2 蜡染莎丽

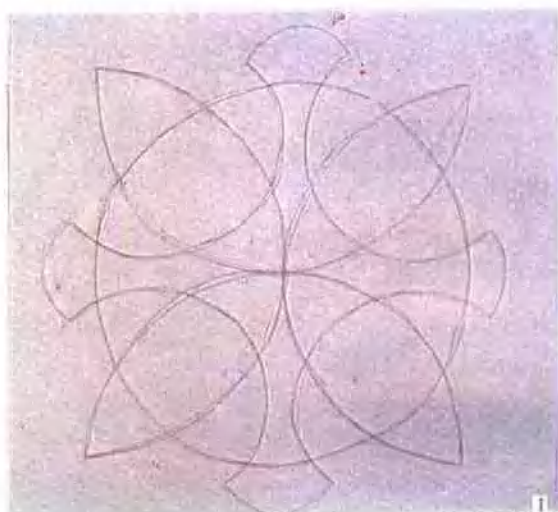


图9(1) 涂蜡和染色步骤



图9(2) 涂蜡和染色步骤



河南纺专 00025517



图1 胡风蜡染印花

译者序

蜡染是一门历史悠久的艺术。在我国，远在隋唐以前，或更古远的年代，就已经将蜡防染法用于染色、印花。至今，日本的正仓院中还收藏有我国唐朝的蜡染实物。因此，有人推论，蜡染的真正发源地应当是中国。近代的蜡染发端于印度尼西亚的爪哇地区，荷兰殖民者又从这里把蜡染艺术带给了西方社会，为蜡染艺术走向世界奠定了基础。现代英文中的Batik（即蜡染之意）一词就出自印度尼西亚语：从中可以看出其影响之广大。

随着蜡染文化影响的扩大，以及各种新材料和新工艺的问世，世界各国并非完全局限于传统的工艺和材料，而是以大规模生产的方式印染出令人爱不释手的蜡染印花布，同时，艺术家们把它作为一种独特的艺术表现手法来进行创作。

在色彩方面，已不再是植物染料所仅有的几种颜色，人工合成染料使蜡染品更加绚丽多彩，尤其是蜡染画和装饰壁挂，其色彩之丰富和艳丽可与油画相媲美。

在时装界，蜡染所独有的冰纹和出乎意料之外的色彩，增强了服装设计大师们的艺术表现力和创造精神，人们对每件设计中的图案和色彩的不同视觉效果倍加赞赏，把它视为能够表现独特风格的艺术手段。

在教育领域，欧洲国家的一些艺术院校和工艺美术学院已正式把蜡染列入学生的必修课程之中，给学生系统地讲授有关蜡染艺术方面的知识，因此，培养出了许许多多优秀的蜡染艺术家。

相比之下，我国的蜡染行业却没有发展得如此兴旺和迅速。尽管历史悠久，然而，我们却不能在继承和发扬传统的基础上开拓新的领域，有的甚至仍旧固步自封和极端保守。鉴于此因，迄今为止，我国还没有一本系统介绍蜡染基础知识的书。

译者译出此书的有二：一是希望这本小册子能对那些学习和研究蜡染的人有所裨益；二是希望此书能够起到抛砖引玉的作用，使更多有丰富实践经验的艺术大师们重视我国的蜡染教育事业，把知识和经验传授给更多的年轻人，从而使蜡染成为丰富物质生活和精神生活的艺术表现手段，以促进旅游事业和对外贸易的发展。

虽然此书不尽符合我国的具体环境和条件，但是，这些染色工艺和艺术表现手法是值得借鉴和参考的。

蜡染艺术的前景，必将是多姿多彩、绚烂璀璨！

本书对原书中与蜡染技术不甚紧密的部分内容作了删改。由于译者水平有限，书中定有许多缺点，望读者不吝赐教。

译者

1990年5月

前 言

在当今的世界上，蜡染一词已是家喻户晓。然而，尽管它业已驰名天下，但是，艺术批评家们的错误看法和蔑视态度却依然笼罩着这门被误解的艺术。

人们从来就认为蜡染是一门手工艺，如同瓷器、陶器，甚至同刺绣一样。但是，诸位读者们无论如何会懂得：事实上，蜡染这一表现手段有着充裕的空间，来表达纯真的、独特的思想。

我写此书的主要目的就是希冀人们对这门古老的蜡染艺术发生兴趣；使读者在实践之中能够取得一定程度的进步，同时使蜡染有一个正确发展的前景。我收集了有关蜡染起源和发展方面的历史资料，论及了不同国家所采用的各种不同的蜡染方法，而且详细地阐述了近几年发展起来的新技法。

没有哪一本艺术书籍能取代辛勤的工作和实践经验，书最多只能起到引导和鼓励的作用。如果诸位读者能够完全懂得：蜡染，如同油画、水彩画、钢笔画和铅笔画一样，能够成为一种具有独创性的艺术表现手段，这样就超出了我写此书的目的。

维贾耶·希丽玛特

目 录

第一章	何谓蜡染·····	(1)
第二章	赋予古老工艺以新形式·····	(3)
第三章	注意事项·····	(4)
第四章	必备用品·····	(6)
第五章	蜡染用布的选择·····	(8)
第六章	设计图案·····	(11)
第七章	涂蜡·····	(19)
第八章	染色·····	(27)
第九章	铜制凸纹印花模版·····	(39)
第十章	新技法·····	(42)
一、	泼蜡法·····	(42)
二、	绢网印花法·····	(42)
三、	刻花模版·····	(47)
四、	手绘法·····	(48)
五、	浆防染法·····	(49)
六、	刮蜡染法·····	(50)
七、	纸蜡染法·····	(50)
第十一章	制作蜡染画框·····	(52)
	不溶性偶氮染料色酚与色盐的偶合得色表·····	(54)
	结束语·····	(55)

第一章 何谓蜡染

蜡染就是利用所谓的“蜡防染技法”在布料上染出花纹或图案的染色方法。简而言之，这种方法可分为三个步骤：涂蜡（上蜡）、染色和除蜡（去蜡、脱蜡）。但是，从技术的角度讲，还有更多的步骤。下面所列的是主要的几个步骤：

- (1) 准备布料：除去淀粉浆和化学品。
- (2) 描出图案的轮廓。
- (3) 在木框上绷紧布料。
- (4) 把布而上不必染色的图案部分涂上蜡。
- (5) 准备染料。
- (6) 将布浸染在染液中。
- (7) 用沸水漂洗布料，以便除蜡；或者将布料夹在两张纸之间，用熨斗将蜡烫掉。
- (8) 用肥皂水清洗布料。

第(4)、(5)和(6)步骤重复操作的次数一定要和图案中颜色的数量相等。

在染色过程中，涂蜡的部分会出现纤细的裂纹，少量的染料渗透进去，其结果就产生了纤细的蛛网状线条或图案。这样的线条和图案构成了蜡染最基本的特色。在其他任何种类的织物印花中，从来未曾找到、也不可能找到这种特有的效果。长久以来，人们经过了各种尝试，期望着能在其他各种织物印花中模仿出这一特色，但始终未能获得蜡染所特有

的、自然精美的花纹。

要想获得纤细的或粗犷的线条，只有在染色之前恰到好处地揉搓和挤压已涂蜡的布料。唯有实践才能够使人们掌握这种揉搓的技巧、获得理想的裂纹。

制作精美的蜡染品难以使人们想象出：制作一件精美的蜡染品是一项艰苦而又复杂的工作，而且需要人们的聪明才智。只有细致地观察，或者亲手实践一下各种制作方法，才会深刻懂得这门艺术的复杂性，以及为此所付出的艰巨劳动。

蜡染是一种能够表现多种题材的艺术手段。业余爱好者可以把它作为自己的业余消遣，而专业艺术家们则可以把它看作是发挥自己创造才能的表达方式。只要能展开想象的翅膀，这门艺术就会有宽广的天地，任你翱翔。当人们充分懂得可以利用这种方法，来开拓新的、未曾探索过的、具有独创性的艺术形式的时候，那该是多么令人着迷啊！因此，只有依靠想象力，才能掌握这门艺术的多重特性，取得成功。

当传统的蜡染已程式化时，现代蜡染已发展成为能够高度表现个人思想情感的艺术形式，而且表现的形式和内容永无止境。

第二章 赋予古老工艺 以新形式

蜡染从来没有象现在这样驰名于天下，尤其是在当今的时装界。由于东方的生活方式仍然紧紧地根植于乡土之中，因此，它所生产的蜡染品依旧保留着手工艺品所特有的艺术魅力。同工厂里大批量生产的、风格单调、千篇一律的产品截然相反，那些充满活力的色彩和风格独特的蜡染纹样和图案，都呈现出某种独一无二的魅力，某种特有的东西——一种美的享受。

不久前，人们采用蜡染法几乎仅仅是为了准备服装面料。但是，在今天，有许许多多的杰出的艺术家们业已开始尝试蜡染。他们将新的技法同传统的方法结合在一起，在蜡染工艺中开辟了新的途径。现代的蜡染品，色彩更明快，更鲜艳。艺术家们用蜡染中的涂蜡和染色方法，创作出漂亮的壁饰和美丽的图画。昔日卑微的蜡染今日已经跃居到它完全应当享有的显赫地位。

图1（见封二）及图2（见书末彩色图）为蜡染服装效果。

第三章 注意事项

学习蜡染的第一步就是要懂得涂蜡的方法。在开始实际操作之前，要使用各种工具，练习一下涂蜡的方法。

最重要的一点就是切记蜡是易燃品。因此，应采取必要的预防措施。例如：

· 熔蜡时不要使蜡的温度过高。蜡易起火。

· 如果蜡着火，立即用锅盖盖严蜡锅。

· 千万不可泼水灭火。

· 要保持室内通风透气，因为蜡烟对身体有害。

· 要制作蜡染品，全面且详细地了解色彩方面的知识是最必要的。只有正确地掌握配色，才能获得灿烂夺目的色彩，而这些色彩则来自各种染料的混合调配。

· 通过在不同种类的布料上试验各种染料，可以全面而详细地了解染色方法。要逐步地学会调配染料，并尽力去获得各种色泽。手边要备足小块的旧白布，在布条上试验这些染料，在笔记本上记录下各种色泽。每一种染料的配方都不尽相同，因此，一份记录就是一笔重要的财富。

· 所有配料的数量要准备充足，特别是染料以及调配染料所必需的化学药品。

· 染色用的各种配料并不是在每家商店中都易购得。即便只是缺少一种配料，整个染色过程都会无法进行下去。

· 褪色的原因大都是染色时粗心大意，这会使得许多初学者灰心丧气。

染色时，要严格地遵守规定的重量和数量，仔细、正确地阅读使用说明，并严格遵守。

蜡染是一种没有多少修改余地的艺术表现手段。一旦在布上涂蜡和染色，就不能轻易地纠正错误，除非使用强效化学药品。因此，最好先画好一张小草图，记下配色过程中的先后顺序。

切勿匆忙，制作蜡染品时千万不可手忙脚乱。如果涂蜡和染色不够准确，其结果则会令人大失所望。

至于图案，初学阶段可以临摹。但是，应该充分发挥自己的想象力，设计出富有个性的图案。与临摹的图案相比较，这些图案更为人们欣赏。

在蜡染中，坚韧不拔和不屈不挠的精神是至关重要的，即使初学时出现错误，也要再接再厉。锲而不舍的努力总会取得丰硕的成果。

要记住，成功的道路上是没有捷径的。实践出真知。如果不亲手尝试几次，只是一味地奢读那类注意事项对你无所裨益的。要坚持不懈，直至取得令人满意的成绩。

要尝试不同的技法，探索蜡染艺术的各种表现手法，以期开拓出新的领域。